

Кировское областное государственное профессиональное  
образовательное бюджетное учреждение  
«Кировский колледж музыкального искусства им. И.В.Казенина»

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)**

**ОГСЭ.04.**

**по специальностям:**

**53.02.04 – Вокальное искусство**

**53.02.06 – Хоровое дирижирование**

**53.02.03 – Инструментальное исполнительство**

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык» разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) по специальности среднего профессионального образования профессия:

53.02.04 – Вокальное искусство

53.02.06 – Хоровое дирижирование

53.02.03 – Инструментальное исполнительство

Организация-разработчик: Кировское областное государственное профессиональное образовательное бюджетное учреждение «Кировский колледж музыкального искусства им. И.В.Казенина»

Разработчик:

Левагина Л.С, преподаватель дисциплины «Иностранный язык»  
Кировского колледжа музыкального искусства имени И.В.Казенина.

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>4 стр.</b>
<b>2. СТРУКТУРА И ПРИМЕРНОЕ СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>5 стр.</b>
<b>3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>11 стр.</b>
<b>4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>13 стр.</b>

# 1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «Иностранный язык»

## 1.1. Область применения программы

Программа учебной дисциплины «Иностранный язык» является частью основной профессиональной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности СПО:

53.02.04 – Вокальное искусство

53.02.06 – Хоровое дирижирование

53.02.03 – Инструментальное исполнительство

## 1.2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Общий гуманитарный социально-экономический цикл, ОГСЭ.04.

## 1.3. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь:

1. Общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

2. Переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

3. Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

### **Знать:**

Лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

В результате освоения дисциплины ставится задача формирования у обучающихся следующих компетенций:

ОК 4. Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе, эффективно общаться с коллегами, руководством.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ПК 2.8. Владеть культурой устной и письменной речи, профессиональной терминологией.

## **Рекомендуемое количество часов на освоение программы дисциплины:**

максимальной учебной нагрузки обучающегося 136 часов, в том числе:

обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 106 часов;

самостоятельной работы обучающегося 30 часов.

## 2. СТРУКТУРА И ПРИМЕРНОЕ СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (Английский язык)

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	<i>Объем часов</i>
<b>Максимальная учебная нагрузка (всего)</b>	136
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>	106
в том числе:	
Практические занятия	77
контрольные работы	13
<b>Самостоятельная работа обучающегося (всего)</b>	30
в том числе:	
выполнение грамматических упражнений	8
выполнение лексических упражнений	4
заучивание лексических единиц	2
подготовка сообщений по текстам	2
подготовка сообщений по темам	6
чтение текстов, близких по тематике	1
перевод профессионально-ориентированных текстов	6
составление и заучивание диалогов	1
Итоговая аттестация в форме дифференцированного зачета в 8 семестре. Письменный перевод профессионально-ориентированного текста.	

## 2.2. Примерный тематический план и содержание учебной дисциплины Иностранный язык

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и практические работы, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа	Объем часов	Уровень освоения	
1	2	3	4	
<b>Раздел 1. Освоение профессионально-ориентированного иностранного языка</b>		62		
<b>Тема 1.1.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	20		
<b>Наш колледж</b>	1 <i>Грамматика.</i> Понятие о причастии.	1	1	
	2 Ознакомление с функциями причастий.	1	1	
	3 Продолжение ознакомления с функциями причастий.	1	1	
	4 <i>Лексика, фонетика.</i> Введение лексики. Корректировка фонетических навыков чтения, интонаций общих и специальных вопросов, транскрипция.	1	1	
	<b>Практические занятия</b>			
	1 Выполнение грамматических, предтекстовых упражнений.	2	1	
	2 Продолжение работы с грамматическими упражнениями. Работа над усвоением лексики. Знакомство с опорным текстом.	2	1	
	3 Выполнение грамматических упражнений. Работа над усвоением лексики.	2	1	
	4 Выполнение грамматических упражнений. Выполнение послетекстовых упражнений.	2	1	
	5 Выполнение грамматических упражнений. Выполнение послетекстовых упражнений.	2	1, 2	
	6 Продолжение выполнения послетекстовых упражнений, подготовка к рассказу по теме «Колледж».	2	3	
	7 Работа над совершенствованием навыка диалогической речи по теме «Колледж».	2	2,3	
	<b>Контрольные работы</b>		2	
	1 Рассказ по теме «Колледж».			3
	<b>Самостоятельная работа</b>		4	
	Заучивание лексических единиц, выполнение тренировочных грамматических упражнений, составление и заучивание диалогов, подготовка к рассказу по теме «Колледж»,			

<b>Тема 1.2. Симфонический оркестр</b>	<b>Содержание</b>		12	
	1	<i>Грамматика.</i> Понятие об инфинитиве, функциях инфинитива.	1 1	
	2	<i>Лексика, фонетика.</i> Введение лексики. Ударение (словесное, фразовое, логическое), ударение в сложных словах.	1 1	
		<b>Практические занятия</b>		
	1	Выполнение грамматических упражнений, предтекстовых упражнений. Работа над усвоением лексики. Знакомство с опорным текстом.	2 1	
	2	Продолжение работы с грамматическими упражнениями. Закрепление лексики. Работа с послетекстовыми упражнениями.	2 1, 2	
	3	Работа с послетекстовыми упражнениями.	2 2	
	4	Подготовка к защите проекта или к рассказу по теме «Симфонический оркестр».	2 3	
		<b>Контрольная работа</b>	2	
		Защита проекта или рассказ по теме «Симфонический оркестр».		3
		<b>Самостоятельная работа</b>	6	
	Заучивание лексических единиц. выполнение грамматических и языковых упражнений. Подготовка к рассказу по теме «Симфонический оркестр».			
<b>Тема 1.3. Работа с переводом профессионально-ориентированных текстов</b>	<b>Содержание</b>		16	
	1	Обучение работе с общим словарём, словарём иностранных терминов	2 1	
		<b>Практические занятия</b>		
	1	Работа с переводом первого текста об инструментальной музыке.	2 2	
	2	Работа с переводом второго текста об инструментальной музыке.	2 2	
	3	Работа с переводом третьего текста об инструментальной музыке.	2 2	
	4	Работа с переводом первого текста о симфонической музыке.	2 2	
	5	Работа с переводом второго текста о симфонической музыке.	2 2	
	6	Работа с переводом третьего текста о симфонической музыке.	2 2	
		<b>Контрольные работы</b>	2	
		Контрольный перевод профессионально-ориентированных текстов		3
	<b>Самостоятельная работа</b>	6		
	Перевод профессионально-ориентированных текстов.			

<b>Раздел 2.</b> <b>Развитие навыков</b> <b>ознакомительного</b> <b>и изучающего</b> <b>чтения.</b>		72		
<b>Тема 2.1.</b> <b>Музыкальная</b> <b>культура Велико-</b> <b>Британии.</b> <b>Б.Бриттен продол-</b> <b>жатель традиций</b> <b>Г.Перселла</b>	<b>Содержание</b>	22		
	1	<i>Грамматика.</i> Сложное дополнение, сложное подлежащее.	1	1
	2	<i>Лексика, фонетика.</i> Введение лексики. Основные интонационные модели утвердительных предложений.	1	1
	<b>Практические занятия</b>			
	1	Выполнение грамматических упражнений. Работа над усвоением лексики.	2	1
	2	Продолжение работы с грамматическими упражнениями, работы над освоением лексики. Знакомство с опорным текстом для изучающего чтения.	2	1, 2
	3	Продолжение работы с грамматическими упражнениями. Работа с послетекстовыми упражнениями.	2	1, 2
	4	Продолжение работы с грамматическими упражнениями. Продолжение работы с послетекстовыми упражнениями.	2	1, 2
	5	Продолжение работы с грамматическими упражнениями. Работа с послетекстовыми упражнениями.	2	2
	6	Продолжение работы с послетекстовыми упражнениями.	2	2
	7	Продолжение работы с послетекстовыми упражнениями.	2	2
	8	Выполнение грамматических упражнений. Подготовка к рассказу о Б.Бриттене.	2	3
	<b>Контрольные работы</b>			
	1	Рассказ о Б.Бриттене.	2	3
	2	Работа с контрольным текстом, близким по тематике.	2	3
<b>Самостоятельная работа</b>		6		
	Выполнение грамматических упражнений, заучивание лексических единиц, выполнение упражнений по тексту, подготовка рассказа о Б.Бриттене. Чтение текста близкого по тематике.			
<b>Тема 2.2.</b> <b>Музыкальная</b> <b>культура США</b>	<b>Содержание</b>	20		
	1	<i>Грамматика.</i> Понятие о герундии, функциях герундия.	1	1
	2	Продолжение работы с функциями герундия.	1	1



<b>Тема 2.2. Музыкальная культура США</b>	3	<i>Лексика, фонетика.</i> Введение лексики. Интонационные модели различных видов вопросительных предложений.	1	1
		<b>Практические занятия</b>		
	1	Выполнение грамматических упражнений на герундий.	1	1
	2	Выполнение грамматических упражнений на герундий.	1	1
	3	Выполнение грамматических упражнений на герундий.	1	1, 2
	4	Выполнение грамматических упражнений на герундий. Основные факты из истории образования США.	1	2
	5	Работа с текстом «Первоначальная американская музыка».	1	2
	6	Герундий. Работа с текстом «Ранняя музыка негров».	1	2
	7	Работа с текстом «Ранняя музыка негров».	1	2
	8	Работа с текстом «Ранняя музыка негров».	1	2
	9	Работа с текстом «Ранняя музыка негров». Подготовка сообщения «Jazz».	1	3
	10	Работа с текстом «Ранняя популярная музыка».	1	2
	11	Работа с текстом «Ранняя популярная музыка».	1	2
	12	Работа с текстом «Ранняя популярная музыка». Подготовка сообщения «Ragtime».	1	3
	13	Работа с текстом «Рождение блюза».	1	2
	14	Работа с текстом «Рождение блюза».	1	2
	15	Работа с текстом «Рождение блюза». Подготовка сообщения «Рождение блюза».	1	3
		<b>Контрольные уроки</b>	2	
	1	Опрос сообщений «Jazz», «Ragtime», «Blues».		3
		<b>Самостоятельная работа</b>	4	
	Выполнение грамматических упражнений, заучивание лексических единиц, подготовка кратких сообщений по текстам. Чтение текста близкого по тематике.			

<b>Тема 3. Музыкальные театры</b>		<b>Содержание</b>		
	1	<i>Грамматика.</i> Повторение системы времен, пассива. Условные предложения I типа, II типа, III типа.	2	1,2
	2	<i>Лексика, фонетика.</i> Введение лексики, корректировка фонетических навыков произношения.	1	1
		<b>Практические занятия</b>		
	1	Повторение системы времен.	1	2
	2	Повторение пассива.	1	2
	3	Условные предложения I типа, II типа, III типа.	1	2
	4	Условные предложения I типа, II типа, III типа.	1	2
	5	Условные предложения I типа, II типа, III типа.	1	2
	6	Условные предложения I типа, II типа, III типа. Работа с текстом «Covent Garden».	1	2
	7	Условные предложения II типа. Работа с текстом «Covent Garden».	1	2
	8	Работа с текстом «Covent Garden». Подготовка сообщения «Covent Garden».	1	3
	9	Работа с текстом «La Scala».	1	2
	10	Работа с текстом «Sydney Opera House».	1	2
	11	Работа с текстом «Metropolitan Opera».	1	2
	12	Работа с текстом на логику построения.	1	2
		<b>Контрольные работы</b>	1	3
		Опрос сообщения «Covent Garden».		
		<b>Самостоятельная работа</b>	4	
		Выполнение грамматических упражнений, заучивание лексических единиц, подготовка сообщения «Covent Garden». Найти истоки названия «Covent».		
		<b>Всего</b>	136	

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1. – ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
2. – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством)
3. – продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач)

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению**

Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета «Иностранный язык».

Оборудование учебного кабинета:

- рабочие места студентов;
- рабочее место преподавателя;
- комплект учебно-методической документации;
- методические указания к выполнению практических занятий;
- индивидуальные задания для выполнения практических занятий;
- справочная литература.

Технические средства обучения:

- магнитофоны;
- аудиокассеты.

#### **3.2. Информационное обеспечение обучения.**

##### **Перечень рекомендуемых учебных изданий, дополнительной литературы.**

Основные источники:

1. English for Colleges. Английский язык для колледжей: учебное пособие/Т.А. Карпова.-12 е изд., М:КНОРУС,2015.-228 с. (электронное издание)
2. Бжиска, Ю.В. Английский язык для музыкантов. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — СПб. : Лань, Планета музыки, 2017. — 344 с.

Дополнительные источники:

1. Восковская А.С., Карпова Т.А. Английский язык для средних специальных учебных заведений. Ростов –на-Дону, Феникс, 2005 г.
2. Афанасьева О.В. Подготовка к итоговой аттестации по английскому языку Ростов –на-Дону, Феникс, 2003 г.
3. Хведченя Ф.В., Хорень Р.В. Английский язык для поступающих в ВУЗы. Минск. Высшая школа. 2003 г.
4. Кипишидзе А.М. Книга для чтения по английскому языку для музыкальных ВУЗов. Москва. Высшая школа.
5. Выборнова Г.В., Махмурян К.С. Легкий английский. Москва. Владос. 1994 г.
6. Прошкина Е.П. В мире музыки. Москва. Высшая школа. 1991 г.
7. Цветкова И.В. Английский язык для поступающих в ВУЗы. Москва. Глосса 1995 г.
8. Серия. Английский для школьников. Москва. Дрофа. 2002 г.
9. Парахина А.В., Тылкина С.А. Учебник английского языка для средних специальных учебных заведений. Москва. Высшая школа. 1987 г.
10. Голицинский Ю., Голицинская Н. Грамматика. Сборник упражнений. Сборник упражнений. С-Петербург. Каро. 2008 г.
11. Мюллер В.К. Учебный англо-русский словарь. Москва. Эксмо, 2008 г.
12. Аракин В.Д. Англо-русский словарь. Москва. Русский язык. 1978 г.
13. Лысова Ж.А. Англо-русский и русско-английский музыкальный словарь. С-Петербург. Лань. 1999 г.
14. Крунтяева Т.А. Словарь иностранных музыкальных терминов. Ленинград. 1985 г.
15. Шах-Назарова В.С., Журавченко К.В. Английский для Вас. Москва. Вече. 1999 г.

16. Каджазнуни Л. Dive and Swim. Начальный курс разговорного английского языка. Пособию для студентов нефилологических ВУЗов. Москва. Владос. 1994 г.
17. Арцинович Н.К. Английская грамматика в таблицах. Справочник. Москва. Астрель. 2004 г.
18. Николаенко Т.Г. Тесты по грамматике английского языка. Москва. Айрис-пресс. 2004 г.
19. Романова Л.И. Практическая грамматика английского языка. Москва. Айрис-пресс. 2004 г.
20. Литвинов П.П. Англо-русский синонимический словарь. Москва. Вако. 2005 г.
21. Литвинов П.П. Англо-русский словарь многозначных слов. Москва. Вако. 2005 г.
22. Газета "The Moscow News".
23. Журналы "Speak out", "Clockwork".

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и лабораторных работ, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

Вид результатов	Результаты	Формы контроля	Методы, способы оценивания	Показатели оценки	Критерии оценки	Наполнение фонда оценочных средств
Знания	Лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности	Текущий контроль. 5-8 семестры. Устный и письменный опрос лексических единиц, грамматических и словообразующих форм.	Сравнение с эталоном	Количество верных ответов, правильность произношения, построения слово-сочетаний, фраз.	-Без ошибок-9 баллов; - 2 ошибки, неточности -8- 6 баллов; 3,4 ошибки, неточности – 5- 3 балла; 5-6 ошибок, неточностей - 2 балла	Перечни лексических единиц, грамматических и словообразующих форм для письменных и устных опросов.
Умения	Общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы	Текущий контроль. 5 семестр. Написание письма зарубежному другу.	Оценка выполненной работы	Правильное оформление письма и соблюдение правильного построения письма, отбор содержания, языковых средств, включение собственного аргументированного мнения и личного опыта.	Без ошибок – 9-8 баллов; 2,3 ошибки, неточности – 7- 6 баллов; 4,5 ошибок, неточностей – 5-4 балла; 6,7 ошибок, неточностей - 3 балла 8 ошибок – 2 балла	Письмо - образец. Рекомендации по оформлению и построению письма, отбору содержания, языковых средств.
		Текущий контроль. 5 семестр. Диалоги по темам.	Наблюдение за «закрытыми парами». Собеседование.	Правильное речевое оформление вопросов и ответных реплик, использование профессиональных знаний, дефиниций при работе с диалогами и текстами, отражающих расширение умений и навыков обучающихся.	5 баллов - грамотная, связная речь без пауз, четкие ответы на заданные вопросы, правильная постановка вопросов, владение лексикой по теме. 4 - балла не совсем грамотная либо не очень связная речь, наличие пауз между репликами, не всегда четкие ответы на вопросы, неполное владение лексикой изучаемой темы. 3 балла – весьма неграмотная либо весьма несвязная речь, большие паузы между	Образцы текстов, диалогов для выхода в диалогическую речь, опорные слова для построения вопросов.

					репликами, свидетельствующие о слабом уровне владения лексикой по предложенной теме, нечеткие ответы на вопросы, неграмотное построение вопросов и ответов. 2 балла – неграмотная, несвязная речь, незнание лексики по теме, незнание грамматических правил построения вопросов и ответов.	
	Переводить (со словом) иностранные тексты профессиональной направленности.	Дифференцированный зачет. 8 семестр. Перевод со словарем профессионально-ориентированного текста.	Оценка выполненной работы	Соответствие представленных переводов смысловому и текстовому содержанию предложенных для перевода текстов, правильное использование грамматических форм, правильный выбор лексических средств, применение профессиональных знаний при переводе, литературная обработка текста.	Без ошибок – 9-8 баллов; 2,3 ошибки, неточности – 7- 6 баллов; 4,5 ошибок, неточностей – 5-4 балла; 6,7 ошибок, неточностей - 3 балла 8 ошибок – 2 балла.	Тексты профессиональной направленности. Список англо-русских словарей.
	Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	Текущий контроль. 5 – 6 семестр. Заслушивание рассказов по темам.	Собеседование	Четкий, полный, логически выстроенный рассказ, использование изученных лексических единиц, собственная переработка опорного текста, правильная реакция на дополнительные вопросы.	9-7 баллов – связный, грамотный рассказ с использованием изученной лексики. Допускается наличие небольших неточностей. 6-5 баллов – связный рассказ, содержащий незначительные грамматические и лексические неточности, сильно не влияющие на понимание высказываемой мысли. 4-3 балла – наличие значительного количества грамматических и лексических ошибок, влияющих на понимание высказываемой мысли. 2 балла – отсутствие рассказа.	Методические разработки преподавателя по темам, рекомендации по отбору содержания, по использованию изученных лексических единиц.
		Текущий контроль. 8 семестр. Выполнение заданий к контрольному тексту.	Оценка выполненной работы	Понимание текста, знание изученных лексических единиц, умение применять смысловую догадку.	Правильно выполненные задания.	Контрольный текст с заданиями к нему.

Общие компетенции	ОК.4. Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.	Текущий контроль. 5 – 6 семестр. Подготовка устных сообщений по темам.	Оценка выполненной работы	Соответствие найденной информации теме сообщения, логика выстраивания содержания сообщения. Умение находить нужную информацию, перерабатывать текст, правильно используя лексику, грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей.	Без ошибок – 5 баллов; 3 ошибки, неточности в лексике, грамматике, переработке текста - 4 балла; Грубые ошибки в лексике и грамматике, в содержании - 3 балла; Сообщение не подготовлено - 2 балла	Темы для подготовки сообщений. Планы – вопросы.
	ОК.5. Использовать информационно-коммуникационные технологии для совершенствования профессиональной деятельности	Текущий контроль. 8 семестр. Выполнение самостоятельной работы по переводу профессионально-ориентированных текстов с использованием интернет ресурсов.	Оценка выполненной работы	Соответствие представленных переводов смысловому и текстовому содержанию предложенных для перевода текстов, использование профессиональных знаний, литературная обработка текста.	5 баллов- качественный, грамотный перевод, в полной мере передающий смысловое содержание переводимого текста. 4 балла- не совсем грамотный перевод, содержащий в себе некоторые смысловые неточности 3 балла- некачественный или неграмотный перевод, содержащий в себе значительные смысловые неточности 2 балла- студент не справился с переводом, не понял смысла переводимого текста	Тексты профессиональной направленности на иностранном языке. Интернет ресурсы.
	ОК.6. Работать в коллективе, эффективно общаться с коллегами, руководством.	Текущий контроль. 5 семестр. Перевод текстов в микро-группах или в парах. Составление диалогов по темам.	Наблюдение. Собеседование.	Уровень межличностного общения, коммуникативной культуры общения, взаимопомощи, степени активности при работе. Правильность выбора лексических единиц, владение профессиональной терминологией, соблюдение соответствующих грамматических форм.	отлично – активная работа в группе, высокий уровень коммуникативной культуры общения, правильное использование грамматических средств и лексических единиц. хорошо – активная работа в группе, наличие негрубых грамматических и лексических ошибок. Удовлетворительно - пассивное участие в работе, невысокий уровень коммуникативной культуры общения, наличие большого количества грамматических и лексических ошибок. Неудовлетворительно отсутствие результатов работы.	Тексты для перевода. Образцы диалогов по темам.
	ОК.8.	Текущий контроль.	Собеседование	Соответствие представленных	отлично- качественный, грамотный перевод,	Текст выбранного

	<p>Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации</p>	<p>Задания для самостоятельной работы. Перевод самостоятельно выбранного музыкального произведения</p>	<p>вание.</p>	<p>переводов смысловому содержанию произведения.</p>	<p>в полной мере передающий смысловое содержание переводимого текста. хорошо-не совсем грамотный перевод, содержащий в себе некоторые смысловые неточности удовлетворительно- некачественный или неграмотный перевод, содержащий в себе значительные смысловые неточности неудовлетворительно-студент не справился с переводом, не понял смысла переводимого текста</p>	<p>музыкального произведения.</p>
	<p>ОК.9. Ориентироваться в условиях частой смены технологии в профессиональной деятельности.</p>	<p>Текущий контроль. 8 семестр. Выполнение самостоятельной работы по переводу профессионально-ориентированного текста с использованием разного вида словарей, в том числе интернет ресурсов.</p>	<p>Оценка выполненной работы.</p>	<p>Соответствие представленных переводов смысловому и текстовому содержанию предложенных для перевода текстов, использование профессиональных знаний, литературная обработка текста, сочетание разных технологий при переводе текста.</p>	<p>отлично- качественный, грамотный перевод, в полной мере передающий смысловое содержание переводимого текста. хорошо-не совсем грамотный перевод, содержащий в себе некоторые смысловые неточности удовлетворительно- некачественный или неграмотный перевод, содержащий в себе значительные смысловые неточности неудовлетворительно-студент не справился с переводом, не понял смысла переводимого текста</p>	<p>Тексты профессиональной направленности на иностранном языке. Список англо-русских словарей и Интернет – ресурсов для перевода.</p>